

**Mo'olelo no ka Hui Kūkā 'ana
o ka Papa Alaka'i o
Ke Kula Ni'ihau O Kekaha
Po'akolu, 16 'Okakopa 2019**

Ua mālama 'ia ka hui kūkā 'ana o ka Papa Alaka'i i loko o ka lumi kamepiula o Ke Kula Ni'ihau O Kekaha. 'O nā lālā i hō'ea mai, 'o ia nō ke Kākau 'Ōlelo Ka'i'ini Nī'au, ka Pu'ukū Hōkūlani Cleeland, na lālā Sariah Kanahale me Thomas Nizo, a me ka lālā kū kūlana Tia Koerte. 'A'ole i hō'ea mai ka Pelekikena Kapua Phillipa, ka Hope Pelekikena Koana Acoba, a me nā lālā Lissa Dunford me Dan Shyles.

Ka Wehe 'ana

I ka hola 3:26 o ka 'auinalā Po'akolu, lā 16 o 'Okakopa 2019, na Hōkūlani i wehe i ka hui kūkā 'ana me ka Pule Kahikolu, a na ke Kākau 'Ōlelo Ka'i'ini Nī'au i alaka'i i ke kūkā 'ana ma ka hui kūkā.

Ka Hui Kūkā 'ana:

- 1. Ka Mo'olelo Kahiko:** Ua 'āpono 'ia ka mo'olelo o ka hui kūkā 'ana o ka lā 17 o Iulai 2019 e like me ka mea i kāka'ahi 'ia. *The minutes of the July 17, 2019, meeting were approved as distributed.*

Noi 'ia: Sariah
Kōkua 'ia: Hōkūlani

- 2. Ka Papa Kumumana'o no kēia Hui Kūkā 'ana:** Ua 'āpono 'ia ka papa kumumana'o i hāpai 'ia e like me ka mea i kāka'ahi 'ia ma hope o ka ho'okomo 'ana i 'ekolu kumumana'o ma lalo o ka māhele Kumuhana Hou. *The proposed agenda was approved as distributed after adding three items under New Business.*

Noi 'ia: Thomas
Kōkua 'ia: Sariah

- 3. Ka Hō'ike Kālā:** Me ta minamina i lohe 'ia ai no ta hala ana o Bryan Miyake, eia na'e, ua loa'a mai ta hō'ite kālā no ta hapahā makahiki mua mai nā limahana o kōna ke'ena. Ua hō'ike 'ia he

\$328,785.49 ke koena i ka la 30 o Kepakemapa. *It was with deep regret that we learned of the passing of Bryan Miyake; however, his staff sent us the first-quarter financial report. The report shows that we are \$328,785.49 in the red as of September 30.*

Noi 'ia: Hokulani

Kōkua 'ia: Thomas

4. **Ka Hō'ike Po'ō Kumu:** Eia kekahi o nā mana'o i hāpai 'ia e Tia ma kāna hō'ike po'ō kumu: **Pahuhopu 1:** No nā kumu mai ke kula pēpē a hiki i ka papa 5, he mau kumu Ni'ihau lākou a pau; ma nā papa 6 a hiki i ka papa 12, loa'a ho'okahi kumu HQT a me 'elua e kokoke nei i ia kūlana. *As for the teaching staff from preschool through grade 5, all are Ni'ihaus; for grades 6 through 12, we have one highly qualified teacher (HQT) and two who are approaching that status.* **Pahuhopu 2:** Mau nō ka holomua maika'i ma ka hana 'ana i ka papa ha'awina 'ōlelo Ni'ihau; e mālama hou 'ia ana kekahi hō'ike'ike no nā haumāna kākau puke i ka lā 13 o Nowemapa mai ka hola 10:00 o ke kakahiaka a hiki i ka hola awakea no nā haumāna kākau puke mai ka papa 6 a hiki i ka papa 12. *Good progress continues on development of the Ni'ihau language curriculum; another authors' showcase will be held on November 13 from 10:00 a.m. until noon for student authors in grades 6 to 12.* **Pahuhopu 3:** Hiki ke noi i kekahi ha'awina kālā mai iā NOAA mai no ke pani 'ana ke pau ka ha'awina kālā Title I; ke makemake nei 'o Tracy Fredin e hui me ka papa alaka'i ma hope o ka pā'ina awakea i ka lā 13 o Nowemapa mai ka hola 1:00 a hiki i ka hola 2:00 no ke kūkā 'ana e pili ana i ka ho'ohana 'ana i nā mea 'ōlelo Ni'ihau no ka 'imi kālā 'ana no ke kula. *A request can be made to NOAA for a grant to replace the Title I grant when it ends; Tracy Fredin of Hamline wants to meet with the GB after lunch on November 13 from 1:00 to 2:00 p.m. to discuss using Ni'ihau-language materials as a fundraiser for the school.* **Pahuhopu 4:** Ua piha ke kula pēpē i kēia manawa i ka loa'a 'ana o 13 keiki; he 64 ka huinanui no ke kula holo'oko'a (kula pēpē a hiki i ka papa 12). *The preschool is now full with 13 children; the total enrollment of the school from preschool through grade 12 is 64.* **Pahuhopu 5:** Ke ho'opa'a 'ia nei kekahi hana kūpono no ka mālama mau 'ana i ka hale kula; e aho nō ia ma mua o ke kali 'ana a loa'a kekahi pilikia e ho'oponopono ai. *A plan has been set up for regular maintenance of the school facilities which is better than waiting until there's a problem that has to be addressed.* **Pahuhopu 6:** Ua komo he 92 pākēneka o nā mākuā i ka hana 'ia 'ana o nā puke e nā kamali'i o

ke kula pēpē; nui kō lākou hoihoi i ia ‘ano hana. *We had 92% for families participation in printing books for the preschool.*

Pahuhopu 7: Ke holomua maika’i nei ka loiloi ‘ana i nā kumu, a ke kali nei nō i nā lālā o ka Papa Alaka’i e ho’iho’i i ka pepa loiloi po’o kumu. *Teacher evaluations are progressing very well, and we’re waiting for the GB members to return their evaluations of the principal.* **“Pahuhopu 8”:** Ke kokoke nei ka lā palena pau no ka ho’opau ‘ana i ka puke hō’ike’ike e pili ana i ke kula no WASC. Ke noi ‘ia nei nā lālā o ka Papa Alaka’i e hui like no ka pane ‘ana i kekahi mau nīnau i ka hola 2:00 o ka lā 13 o Nowemapa ma hope pono o ka hui ‘ana me Tracy. *The deadline for completing the school report for WASC is fast approaching. Members are asked to meet together to help answer some of the questions at 2:00 p.m. on November 13, right after meeting with Tracy.*

Nā Kumuhana Hou Aku:

- 5. Nā Kulekele o ke Kula:** Ma hope o ka hui kūkā o ka Papa Alaka’i i loko o Iulai, ua kūkā kekahi mau lālā me ke po’o kumu no ka nānā ‘ana i nā kulekele no ka ho’okomo keiki ‘ana, no ka hele mau ‘ana i ke kula, no ka nu’ukia a me nā ala nu’ukia o ke kula, no ka lawe ‘ana i kekahi mīkini ho’ā/ho’opio i ke kula, no ka hana e hana ai ke loa’a ka ho’opi’i kūhelu i ke kula, a no ka ho’okae ‘ole ‘ia ma ke kula. Ua kāko’o ‘ia ka hapa nui o nā me e kū ana i ia manawa, a ua kāko’o ‘ia nā loli i loa’a. No laila, i kēia manawa, he ‘āpono kūhelu wale nō kēia no ka ho’opa’a ‘ia ‘ana o ia mau kulekele ‘elima. *After the GB meeting in July, some of the members met with the principal to go over the following policies: admission, attendance, vision and mission of the school, on/off devices at school, what to do when a formal complaint is made against the school, and for antidiscrimination. Support was shown for the policies that were in place at the time, and all were accepted with some revisions. Therefore, approval is now being made official at this meeting for all of the five policies.*

Noi ‘ia: Thomas
Kōkua ‘ia: Ka’i’ini

- 6. Ke Kumu Ho’opi’i Kūhelu:** No ka ho’opi’i kūhelu a Lacey Kanahale i ke kula, ua noi’i ‘ia nā mea ho’āhewa a pau e ke Ke’ena o ka Loio Kuhina ma Honolulu. ‘A’ohe hewa i ‘ike ‘ia, a pēlā ke kākau ‘ana i loko o kekahi leka i kā Lacey loio ‘o Keola Fong i ka lā 5 o ‘Aukake 2019. A hiki i kēia lā, ‘a’ohe pane i loa’a

aku i ke Ke'ena o ka Loio Kuhina mai Keola Fong mai. *As for the official complaint against the school by Lacey Kanahale, each of her complaints were researched by the Deputy Attorney General in Honolulu. No basis for any the compaints was found, and a letter stating this was written to her lawyer, Keola Fong, on April 5, 2019. As of this time, no reply has been received by the AG's office from Keola Fong.*

Ka Ho'oku'u 'ana:

I ka hola 4:55 o ka 'auinalā, na Ka'i'ini i ho'oku'u i ka hui kūkā 'ana me ka Pule Ka 'Uhane Ka 'Āmene. *At 4:55 p.m., Ka'i'ini closed the meeting with the Pule Ka 'Uhane Ka 'Āmene.*

Waiho 'ia me ka ha'aha'a,

Ka'i'ini Nī'au
Kākau 'Ōlelo